L: Haitiana E-4, 5 (1934) 1937 SV3 Haiti SV3
Mitchelhill



with it, or the body is made to lie face downwards in the coffin, since the discomfort of this position causes the spirit of the dead to avenge itself on the sorcerer who caused the death. When a man has been killed by magic, his surviving relatives go to a *houngan* or a *bocor* to discover the culprit. The names of those suspected of the deed are called. Before the diviner stands a pottery jar filled with magically treated water. When the unwilling image of the guilty one finally appears, the *houngan* plunges his knife into it, and as the water turns red, those watching know that when the specified number of days have passed, the guilty one will be dead.[19] Should a suspect be innocent, the image of the Virgin Mary or of St. John is sometimes seen when he is called, but if one known to be guilty does not appear, it is proof that his magic is stronger than that used to call him. Recourse is then had to a powerful *wanga*, or poison, or to the spirit of someone dead, an *âme abandonée* who has led a life of evil and himself been a murderer. "They would certainly not send the spirit of the one just killed. He is too green" — to bring death to the killer. If none of these measures prevail, no further acts of revenge are attempted against the suspect, the feeling being that he has supplied himself with too powerful magic to allow effective revenge to be taken.

On occasion, an apparent death is felt not to be a real death, but rather the simulacre of death brought about by the machination of a sorcerer. The corpse is thereupon given poison or stabbed with a dagger, to make certain that an apparent death becomes an actual one, but the person who stabs the body must stand behind it in order that the corpse as slave of the sorcerer may not reveal who had stabbed him when summoned, and thus make of the one who had robbed him of his prey a substitute victim. If poison has not been administered to the corpse, or if the body was not stabbed, after the funeral the sorcerer recovers the body, which, deprived of its soul, works for him as a *zombi*, only returning to the grave when the time decreed by God for his natural death is reached, or if he is accidentally fed salt.

D. Courlander B-S (1907-1968) 1960 SV3 Haiti SV3



invoked the loa, the pallbearers brought the body forward as though to go straight ahead, but then they began to lurch and sway as though an invisible force were pushing them around. They veered as though to take the right turn, and again they lurched and staggered. At last they turned toward the left, and in this direction they found the road clear. The houngan thanked the Master of the Crossroads, the widow took her place at the head of the procession, and it proceeded on its way to the cemetery.

In the services for a dead houngan described by Simpson, the body is placed in a coffin, which is carried to all the places sacred to the loa of the *hounfor* before being taken to the cemetery. First it is taken to the sacred trees where the loa reside, then to the sacred spring "whose waters have cured many sicknesses which physicians had pronounced incurable . . . The bearers of the coffin circle the spring several times. The coffin is swung [toward] each of the four cardinal points." Afterward the procession continues its way to the burial ground.[12]

But the treatment given to the dead may vary according to the manner in which they died. Leyburn notes, for example, that "a person struck by lightning . . . would have no ceremonies at all, for lightning is an act of God."[13] It may well be that the Haitian rationale for not holding ceremonies for an individual killed by lightning is that God has already held the final ceremony. But in the Haitian mind all deaths are, in the last analysis, acts of God, even though magic, poison, or accident may have played an immediate part. Why, then, should the corpse struck by lightning be treated so differently? The answer would appear to lie in a custom of the Yoruba of dispensing with all burial rites for persons killed by lightning, such persons being considered enemies of the lightning deity Chango. In Dahomey, Herskovits reports, the same attitude prevails in regard to persons killed by lightning:

> If a person is killed by lightning he . . . stands convicted by this fact of some grave crime which has incurred the displeasure of the god of the Thunder Pantheon (Xevioso). A person so killed is never buried by his family, but the body is turned over to the chief priest and cult-members of these deities. It is believed that a man killed in this fashion remains upright until the chief priest questions him and forces him to confess the crimes he had committed to be so punished. No one touches any of the belongings of such a man, not even his money. The house in which he lived is allowed to go to ruin, an ease of palm fronds being placed around it to guard against anyone entering it. The moveable property of such a man, his clothes, his stools, and his dishes, are thrown away at the crossroads . . .[14]

The burial of a Haitian who dies of smallpox likewise differs from that of one who dies a "normal" death. The victim of smallpox is buried without a coffin in a segregated part of the cemetery. The reason for this lies

[12] [Simpson, Op. Cit., P. 161. Cf. P. 350 Category 116. -- Analyst]
[13] [Leyburn, The Haitian People, P. 156. Cf. P. 350, Category 116. -- Analyst]
[14] [Herskovits, Dahomey, I, 318. Cf. P. 350, Category 116. -- Analyst]

2: Courlander B-5 (1971-1988) 1988 SV3 Haiti SV3



beyond the obvious fear of contagion. In his study of Dahomey, Herskovits notes:

> . . . Small-pox is believed to be sent as a punishment for grave offenses in the eyes of these [the Sagbata] deities, and it is taken to indicate that either the dead person himself or a member of his family has committed some heinous crime such as the practice of black magic. A person who dies of small-pox may only be buried after permission has been given by the chief priest of the Earth cult.[20]

Thus, in Haiti, though the connections with the past are clouded, it is clear that victims of lightning and smallpox are treated as a special class of criminals or malefactors.

Ordinary malefactors such as malevolent criminals and murderers—until recent years, at least—were not buried in the common graveyard. They, too, were segregated at the periphery of the cemetery or buried at the edge of a trail or road where the traffic would not permit them to rest and where their graves would be under constant surveillance. The roadside grave sometimes was also the fate of a person killed by lightning.

That these special burials are related to the Dahomean and Yoruban concepts of retribution for crimes against the deities is supported by the similarity of treatment accorded victims of lightning and disease and common criminals. In Haiti, Herskovits observes: "Those who die of smallpox or leprosy, suicides, or persons shot as a punishment for crime are not buried in the communal cemetery, but in special sections of the graveyard," the suicides and criminals being set apart from the others.[21]

Graves found near the seashore, lake shores, or riverbanks frequently are declared to belong to persons who died of drowning.

Approximately nine days after a person's death, the "last prayers" are said, and the soul of the deceased is presumed to have departed from the house. Once more, under the tonnelle outside there are games, storytelling, and singing. On this night, however, there is also drumming and dancing of a special kind. Usually it is the Juba, or Martinique, dance, which is believed to be specially enjoyed by the dead, and it is the older people, rather than the young, who participate. These festivities are believed to give cheer to the deceased and to "encourage" him on his way. On the next night comes the mangé mort, the feast for the family dead, a ritual which continues periodically through the years.

Sometimes in Haiti you may come upon an old tomb or grave before which a dish of specially prepared food has been set. This is part of the mangé mort ritual.

A man may make provision in advance of his death for the rites which follow his burial. He may designate special animals to be killed, leave

[20] [Ibid., pp. 397–398. Cf. p. 350, Category 116.—Analyst]

[21] [Herskovits, Life in a Haitian Valley, p. 214. Cf. p. 350, Category 86.—Analyst]

2: Courlander 3-5 (1937-1963) 1960 SV3 Haiti SV3



763 764 special funds to defray expenses, or even set a day for the "last prayers"; and it is said that misfortune is likely to overtake his family if his wishes are not carried out. Métraux cites a story of a man who had told his wife 763 764 784 that if he should happen to die on a Sunday she should hold "last prayers" for him on a Tuesday. It happened to be a Tuesday when the man died.

They held the burial in the afternoon. As they began the prayers on Wednesday, the last prayer finished on Wednesday week. But as Brother Lédan had always said they should hold his last prayer on a Tuesday, his wife was quite willing to hold it Tuesday. One Tuesday when everyone knew that the last prayer was being held, his wife heard her brother-in-law who told her that wasn't customarily done [that is, shortening the period of prayers]. Then she put off the last prayer.

Thereupon, according to the story, two strangers appeared in the house. They were offered chairs and they sat down. Suddenly, one of the men arose and said that the woman had announced that a last prayer was to be said that day. She said she had put it off. Then the other man got up and said: "Wasn't it today I ordered you to hold the last prayer?" The woman asked, "Who are you?" But both men disappeared. The woman fell unconscious, and died three days later.]

769 The cycle of honoring, encouraging, and placating the spirits of the dead moves continuously. There is no beginning and no end. Although those who have died are no longer seen, they are part of the great community which encompasses those whose names are remembered and those who are forgotten, including ancestors who never left the shores of Africa. Death is merely another aspect of life, and its forces are ever present.

[761]

22 A [Hall and others, op. cit., p. 193. Cf. p. 350, Category 116. -- Analyst]

2: Courlander B-5 (1937-1955) 1960 SV3 Haiti SV3



He was the center of all eyes. Most of the time he danced alone, gyrating recklessly. Sometimes he danced with his houngénicon. Those who watched clapped hands and uttered sounds imitating drums, for drums were not being used in this service. The houngan carried the inevitable *clochette*, or tiny hand bell.

When newcomers arrived, Gèdé greeted them by shaking both their hands downward, vigorously, three times. Then he wiped their faces with his kerchief, a ceremony which he repeated from time to time. He danced with each of them a kind of Jenvalo step, simple, restrained, and dignified. One of the visitors fell to his knees to converse with him.

The entire evening was built around the houngan's representation of Gèdé. Properly speaking, the houngan was not in a trance. He was in full possession of all his normal faculties and was conscious of the slightest inconveniences and disturbances. Several times the clay bowl of his pipe fell from the reed stem, scattering hot ashes on the ground, and each time he paused to allow the houngénicon to clear them away. Yet he was carried away by his certainty that he was Gèdé. The obvious conviction of those who watched seemed to fortify him in his role. As the evening wore on, he became more and more detached from his normal personality. His psychic condition was not that of one who had been "mounted" by a loa; it was, rather, a continuously progressive ecstasy.

Gèdé is, in fact, more than a loa of the cemetery; he is a personification of death in all its macabre, humorous, and unpredictable aspects. Death is not merely a thing dying; it is an entity, a positive force in nature. Death is Gèdé Nimbo. I believe that when the houngan became Gèdé, all who had crowded into his hut felt themselves to be in the presence of death itself. Death, a dynamic, aggressive force, danced and pirouetted among them, talking the language of the dead and of old Africa.

Gèdé is often stern, austere, and forbidding, but he has other aspects. Haitians take amused pleasure at the terror he can strike into the hearts of the mighty. An old Gèdé song goes:

| | |
|---|---|
| Papa Gèdé bel ga'çon! | Papa Gèdé is a handsome fellow! |
| Papa Gèdé bel ga'çon! | Papa Gèdé is a handsome fellow! |
| L'habillé tout en noi'! | He is dressed all in black |
| Pou'l monté on palais! | For he is going up to the palace! |
| | |
| L'habillé tout en blanc | When he's dressed all in white |
| Li semblé yon deputé! | He looks like a deputy! |
| L'habillé tout en noi'! | When he's dressed all in black |
| Li semblé yon senateur! | He resembles a senator! |

According to tradition, the song had its origin in a march on the capital by some houngans many years ago. The story is very old and no one remembers many of the details.

3: Leyburn Z-4, 5 (no date) 1966
SV3 Haiti SV3



have explained it chiefly by the surprise element of the uprising. But when else in modern history have slaves successfully revolted against their armed masters and become permanently free? Successful revolutions even of people not in bodily slavery have had acknowledged leadership, whereas in Haiti no real leader appeared for the insurgents. Boukman's influence, indeed, at its widest never reached beyond a part of the northern plain; he had about the same range of power as a ward boss in the United States. On the plantations Hallaou, Hyacinthe, Lafortune, and others whose names are unimportant or unknown, Vodun houngans likewise welded slave opinion within their narrow districts. But no single great leader appeared. As the conflict was developed, without plan or unity under the divided and contradictory action of numerous blacks, what held the people together was, negatively, their hatred of the white masters; positively, their Vodun beliefs. Only later in the decade did a true leader, Toussaint L'Ouverture, emerge to consolidate their victory.

As often happens among unsophisticated people convinced of the rightness of their cause, the local Vodun leaders were sure of their own invulnerability through the protection of one or another of the spirits.[8] They convinced their followers as well, to such a degree that when an invulnerable chief fell there were dozens of reasons to explain the unexpected death rather than any disillusion. Usually, failure to follow the rigorous propitiation requirements of the protecting god offered the key to the misfortune. Various ones of them were known to be exacting and troublesome. The leader at Trou-Coffi, Romaine by name, had absorbed enough of the Roman Catholicism in Vodun to feel that the Virgin Mary was his especial patroness.[9] Beyond this specific belief in invulnerability was the general trust that Vodun spirits would lead their devotees to success, would give them a happy issue out of all their distress.

8. A parallel case of belief in invulnerability because of divine protection was that of the North American Indians both at the time of Tecumseh and later in the Sioux outbreaks at the climax of the Ghost-Dance Religion. See James Mooney, *The Ghost-Dance Religion and the Sioux Outbreak of 1890* (Fourteenth Annual Report of the Bureau of Ethnology, 1892–93 [Washington, 1896]), chap. X.

9. The importance of Vodun beliefs in connection with the slave revolt is stressed by Dr. J.-C. Dorsainvil, *Vodou et Névrose* (Port-au-Prince, 1931), pp. 33–34. He says of many of the chiefs: "The belief in their invulnerability was not at all the result of calculation, but was a true state of mind, a sort of autosuggestion which explains very well the chronic heroism of certain leaders of the revolution in Saint-Domingue and of the war of independence of 1803–3."

3: Leyburn Z-4, 5 (no date) 1966
SV3 Haiti SV3



and set apart on special plates in a separate room for them; in the afternoon the family eats the food. If the twins to whom homage is being offered are still alive, they must wear special clothes at the sacrifice.

"I believe in the careful cult of the dead . . ." Once more it is necessary to renew one's acquaintance with primitive and folk belief to grasp the Haitian attitude. Life is desirable, death is dreaded; both death and the dead are feared. In the actual world, any excursion from the comfortably familiar countryside of one's home leads to confusion and bewilderment. Except in the company of his fellows (on a religious pilgrimage to the waterfalls at Ville-Bonheur, for example), a Haitian almost never leaves his valley or mountainside and market town. Sophisticated people view the unknown with pleasurable excitement, for they have learned by experience that the unfamiliar is not necessarily frightful; it is quite the contrary with simple folk, whose meagre experience with the unfamiliar has been at least somewhat alarming.

Death is the ultimate unknown. The fearsomeness the imagination conceives to lie beyond death seems to exist in almost direct proportion to people's ignorance of the material world. The fear of ghosts is a commonplace among primitive folk, as among the uneducated in the "civilized" world. Where ghosts are considered powerful, one part of any comprehensive cult will certainly deal with the dead.

In Haitian Vodun the teachings of the Catholic Church have exerted more influence upon the cult of the dead than upon any other part of the religion. The preparation of the corpse for burial shows no traces of African practice; the watch (or wake) and wailing over the deceased is familiar; the funeral itself is conducted by a Catholic priest, with burial in consecrated ground. Thereafter, the continual efforts to secure the tranquil repose of the departed bear the earmarks of faithful Catholic practice; it is at this point, however, that the cult begins to assume distinctive features, for it is firmly believed that the dead exert tremendous power in the world of the living. This power comes from God—the Christian God. The case has been put succinctly by Sumner and Keller: "The relation between man and ghost resolves itself . . . into a relation of rights and duties, with all the rights on one side and all the duties on the other."[30] God gives

30. W. G. Sumner and A. G. Keller, *The Science of Society* (New Haven, 1927), II, 829.